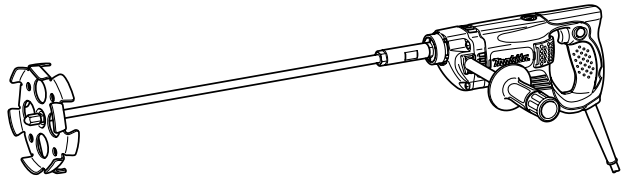




# Misturador elétrico

UT1305



## MANUAL DE INSTRUÇÕES

### **IMPORTANTE:**

Para sua própria segurança, LEIA e COMPREENDA este manual de instruções antes da utilização.  
GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES PARA CONSULTAS FUTURAS.

# ESPECIFICAÇÕES


Modelo	UT1305
Velocidade em vazio ( $\text{min}^{-1}$ )	1.300
Diâmetro da lâmina para misturar	165 mm
Comprimento total	942 mm
Peso	3,2 kg
Classe de segurança	II

END202-2

ENE056-1

## Símbolos

A seguir encontram-se os símbolos usados para esta ferramenta. Assegure-se de entender o significado de cada um antes de usar a ferramenta.

 ..... Leia o manual de instruções.

 ..... DUPLA ISOLAÇÃO

## Aplicação

Esta ferramenta é para misturar materiais usados em parede, etc. (exceto materiais inflamáveis).

ENF002-1

## Fonte de alimentação

Esta ferramenta só deve ser ligada a uma fonte de alimentação com a mesma tensão que a indicada na placa de identificação e só pode ser operada com energia de CA de fase única. Como tem dupla isolação, de acordo com os padrões europeus, pode também ser usada em tomadas sem fio terra.

# NORMAS GERAIS DE SEGURANÇA

GEA001-3

## AVISO!

**Leia todas as instruções.** Falha em seguir todas as instruções descritas abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. O termo "ferramenta elétrica" em todos os avisos listados abaixo refere-se a ferramenta operada por eletricidade (com fio) ou a ferramenta operada por bateria (sem fio).

# GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

## Segurança da área de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada.** Áreas de trabalho desorganizadas e escuras são propensas a acidentes.
- Não opere ferramentas elétricas em ambientes com perigo de explosão, como próximo a gases, poeira ou líquidos inflamáveis.** Ferramentas elétricas produzem faíscas, as quais podem incendiar a poeira ou gases.

- Mantenha crianças e espectadores afastados quando utilizando a ferramenta elétrica.** Distrações podem causar a perda de controle.

## Segurança elétrica

- Os plugues das ferramentas elétricas devem ser compatíveis com as tomadas. Jamais modifique o plugue. Não use plugues adaptadores em ferramentas elétricas aterradas.** Plugues sem

modificação e tomadas compatíveis reduzem o risco de choque elétrico.

5. **Evite o contato com superfícies aterradas tais como canos, radiadores, fogões e refrigeradores.** O risco de choque elétrico aumenta se o seu corpo estiver ligado à terra.
6. **Não exponha ferramentas elétricas à chuva ou umidade.** Água na ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
7. **Não use o fio inapropriadamente. Nunca use-o para carregar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o fio longe do calor, óleo, arestas cortantes ou peças rotativas.** Fios danificados ou emaranhados aumentam o risco de choque elétrico.
8. **Quando operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, use um fio de extensão próprio para esse tipo de ambiente.** O uso de fio elétrico próprio para o ambiente externo reduz o risco de choque elétrico.

### **Segurança pessoal**

9. **Tenha cuidado, fique atento no que está fazendo e use bom senso ao operar a ferramenta elétrica. Não use uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de distração ao operar a ferramenta elétrica poderá resultar em ferimentos graves.
  10. **Use equipamentos de segurança. Use sempre óculos de proteção.** Equipamentos de segurança como máscaras protetoras contra pó, sapatos de segurança com sola antiderrapante, capacete ou proteção auricular usados de acordo com as condições apropriadas reduzem o risco de ferimentos.
  11. **Evite a ligação acidental. Certifique-se que o interruptor esteja desligado antes de ligar o plugue na tomada.** Carregar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou ligar a ferramenta na tomada com o interruptor ligado pode provocar acidentes.
  12. **Retire qualquer chave de ajuste ou de fenda antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma chave de fenda ou de ajuste deixada em uma parte rotativa da ferramenta poderá resultar em ferimentos graves.
  13. **Não tente se estender além do ponto de conforto. Mantenha-se sempre numa posição firme e equilibrada.** Isto possibilitará mais controle da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
  14. **Use roupas apropriadas. Não use roupas largas ou jóias. Mantenha seus cabelos, roupas e luvas longe das peças rotativas.** Roupas soltas, jóias e cabelos longos podem ficar presos nas peças rotativas.
  15. **Se forem fornecidos dispositivos para conexão do extrator e coletor de pó, certifique-se de que esses sejam conectados e usados devidamente.** O uso destes dispositivos pode reduzir os riscos relacionados à poeira.
- ### **Uso e cuidados da ferramenta elétrica**
16. **Não force a ferramenta elétrica. Use a ferramenta elétrica apropriada para o trabalho.** A ferramenta elétrica correta irá executar o trabalho melhor e com mais segurança na velocidade para a qual foi projetada.
  17. **Não use a ferramenta se o interruptor não liga e desliga.** Qualquer ferramenta elétrica que não puder ser controlada pelo interruptor é perigosa e precisará ser consertada.
  18. **Desligue o plugue da tomada e/ou retire a bateria da ferramenta antes de realizar qualquer ajuste, trocar acessórios ou guardar as ferramentas elétricas.** Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de ligar a ferramenta elétrica acidentalmente.
  19. **Guarde as ferramentas elétricas fora do alcance de crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta ou com estas instruções a utilize.** As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de usuários não treinados.
  20. **Faça a manutenção de ferramentas elétricas. Verifique se há desbalanceamento ou atrito das peças rotativas, danos ou quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se houver qualquer problema, leve a ferramenta para ser consertada antes de usar.** Muitos acidentes são causados devido à manutenção inadequada das ferramentas elétricas.
  21. **Mantenha as ferramentas de corte sempre limpas e afiadas.** Ferramentas com cortes bem afiados tendem a ter menos atrito e são mais fáceis de controlar.

22. Use a ferramenta elétrica, acessórios e brocas de acordo com estas instruções e de maneira adequada para cada tipo específico de ferramenta elétrica, levando em consideração as condições de trabalho e o tipo de atividade a ser executada. O uso da ferramenta elétrica para operações diferentes daquelas para as quais ela foi projetada pode resultar em situações perigosas.

### Consertos

23. Leve a sua ferramenta elétrica para ser consertada por pessoal técnico qualificado e use apenas peças de substituição idênticas. Isto irá garantir a segurança da sua ferramenta elétrica.
24. Siga as instruções para lubrificação e troca de acessórios.
25. Mantenha as empunhaduras secas, limpas e sem óleo ou graxa.

## NORMAS ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA

GEB001-2

**NÃO permita que a familiaridade ou a confiança no produto (adquiridas com o uso repetitivo) substitua a aderência estrita às normas de segurança do misturador. Usar esta ferramenta elétrica de maneira incorreta ou desconsiderando a segurança poderá causar ferimentos graves.**

1. Use as empunhaduras auxiliares fornecidas com a ferramenta. A perda de controle pode causar ferimentos.
2. Segure a ferramenta pelas partes isoladas quando executando uma operação onde a ferramenta de corte possa tocar em fios ocultos ou no seu próprio fio. O contato com um fio "ligado" carregará as partes metálicas da ferramenta e causará choque elétrico no operador.
3. Mantenha-se sempre numa posição firme e equilibrada. Certifique-se de que não há ninguém embaixo quando trabalhando em locais altos.
4. Segure a ferramenta com firmeza.
5. Mantenha as mãos afastadas das peças rotativas.
6. Não deixe a ferramenta funcionando sozinha. Ligue-a somente quando estiver segurando-a firmemente.
7. Não toque na broca ou na peça trabalhada imediatamente após a operação; elas estarão extremamente quentes e poderão causar queimaduras.
8. Alguns materiais contém produtos químicos que podem ser tóxicos. Tome cuidado para evitar a inalação de pó e contato com a pele. Siga as instruções de segurança do fabricante do material.

## GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

### AVISO!

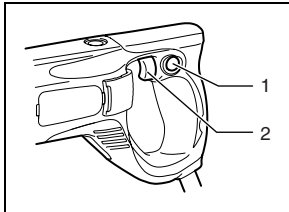
**O USO INCORRETO ou falha em seguir as normas de segurança descritas neste manual de instruções pode causar ferimentos graves.**

## DESCRIÇÃO FUNCIONAL

### ⚠️ PRECAUÇÃO:

- Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e desconectada da tomada antes de executar qualquer ajuste ou verificar o seu funcionamento.

### Ação do interruptor



1. Botão trava
2. Gatilho do interruptor

### ⚠️ PRECAUÇÃO:

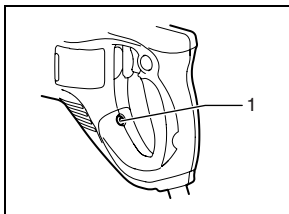
- Antes de ligar a ferramenta na tomada, sempre cheque se o gatilho do interruptor funciona normalmente e se retorna para a posição "OFF" quando soltá-lo.

Para ligar a ferramenta, simplesmente aperte o gatilho. Solte o gatilho para parar.

Para operação contínua, aperte o gatilho e, então, pressione o botão trava.

Para desligar a ferramenta quando estiver na posição de travada, aperte o gatilho até o máximo e solte-o.

### Lâmpada indicadora



1. Lâmpada indicadora

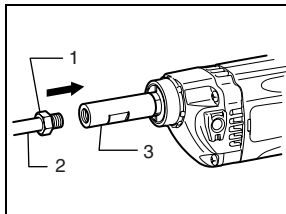
A lâmpada indicadora de ligada acende-se em verde quando a ferramenta é ligada. Se a lâmpada estiver acesa, mas a ferramenta não funcionar mesmo que estiver ligada, as escovas de carvão podem estar gastas ou o motor ou o interruptor pode estar com problemas. Se a lâmpada não acender, o cabo de alimentação ou a própria lâmpada pode estar com problemas. Se o cabo de alimentação for defeituoso, a ferramenta não liga e a lâmpada indicadora não acende. Se a lâmpada indicadora for defeituosa, a ferramenta liga sem que a lâmpada acenda-se.

## MONTAGEM

### ⚠️ PRECAUÇÃO:

- Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e desconectada da tomada antes de executar qualquer trabalho de manutenção na mesma.

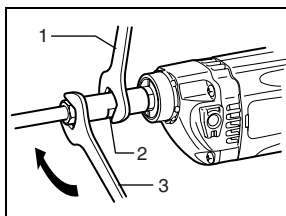
### Instalação do eixo



1. Porca sextavada
2. Eixo
3. Suporte do eixo

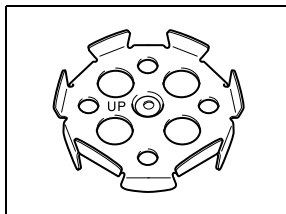
Aperte o eixo no suporte com a porca sextavada até que a porca fique em contato com o suporte.

Segure o encaixe no suporte do eixo por meio de uma chave 19 de forma que o mesmo não rode. Com o encaixe assim seguro, aperte a porca sextavada com outra chave 19 na direção da seta.



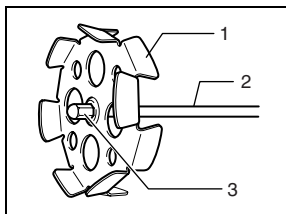
1. Chave 19
2. Encaixe
3. Chave 19

### Instalação das lâminas para misturar



Para montar a lâmina para misturar, instale-a com a marca "UP" voltada para a ferramenta (apontando dentro).

Instale a lâmina para misturar no topo do eixo e prenda-a com um parafuso sextavado.



1. Lâmina para misturar
2. Eixo
3. Parafuso sextavado

Se usar a lâmina para misturar 150 (acessório) parafuse-a diretamente no topo do eixo, o qual é roscado.

## OPERAÇÃO

### Misturar

#### ⚠ PRECAUÇÃO:

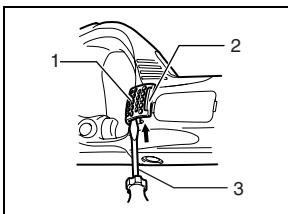
- Não use para misturar materiais inflamáveis como tinta que contém diluente como solvente. Caso contrário, poderá sofrer ferimentos.
  - Misturar com a lâmina acima do material sendo misturado pode espirrar o material.
1. Segure com firmeza a empunhadura traseira da ferramenta com uma mão e o punho com a outra, coloque a lâmina para misturar totalmente imersa no material e ligue a ferramenta após averiguar a segurança do local de trabalho.
  2. Mova a lâmina para cima e para baixo enquanto mistura para que todo o material fique bem misturado.
  3. Após terminar de misturar, desligue a ferramenta, aguarde até que a lâmina pare completamente e retire-a do recipiente.

## MANUTENÇÃO

#### ⚠ PRECAUÇÃO:

- Certifique-se sempre de que a ferramenta esteja desligada e desconnectada da tomada antes de executar qualquer inspeção ou manutenção na mesma.

### Trocar o filtro



1. Filtro
2. Tampa
3. Chave de fenda

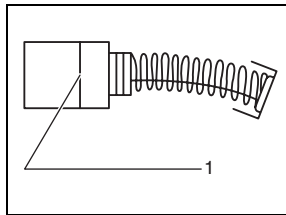
Troque o filtro regularmente já que a eficiência de esfriamento da ferramenta é reduzida devido à acumulação de pó e partículas no filtro.

Insira a ponta da chave de fenda ou algo semelhante entre a ferramenta e a tampa, como mostrado na ilustração. Levante-a e remova a tampa.

Troque o filtro e a tampa por novos.

Reinstale a tampa na ferramenta.

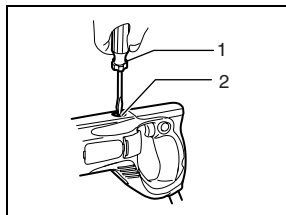
### Trocar as escovas de carvão



1. Marca limite

Remova e verifique as escovas de carvão regularmente. Troque-as quando estiverem gastas até a marca limite. Mantenha as escovas de carvão limpas e livres para que deslizem nos porta-escovas. Ambas as escovas de carvão devem ser trocadas ao mesmo tempo. Use somente escovas de carvão idênticas.

Use uma chave de fenda para remover as tampas dos porta-escovas. Retire as escovas de carvão gastas, coloque as novas e feche as tampas dos porta-escovas.



1. Chave de fenda
2. Tampa do porta-escovas

Para manter a SEGURANÇA e a CONFIABILIDADE do produto, os reparos e outros procedimentos de manutenção ou ajustes deverão ser realizados por centros de assistência técnica autorizada Makita, sempre utilizando peças de reposição originais Makita.

## ACESSÓRIOS

#### ⚠ PRECAUÇÃO:

- Estes acessórios ou conectores são recomendados para o uso com a sua ferramenta Makita especificada neste manual. O uso de qualquer outro acessório ou conector pode apresentar riscos de ferimentos pessoais. Use o acessório ou conector apenas para o fim a que se destina.

Se desejar informações detalhadas acerca desses acessórios, solicite ao centro de assistência técnica autorizada Makita local.

- Lâminas para misturar
- Eixo

# CERTIFICADO DE GARANTIA

Sr. Consumidor:

Toda ferramenta elétrica MAKITA é inspecionada e testada ao sair da linha de produção, sendo garantida contra defeitos de material ou fabricação por 3 meses (por lei) + 9 meses do fabricante, a partir da data da compra. Se algum defeito ocorrer, leve a ferramenta completa ao seu revendedor ou a oficina autorizada.

Se a inspeção pela autorizada apontar problemas causados por defeito de material ou fabricação, todo o conserto será efetuado gratuitamente.

## A GARANTIA SERÁ VÁLIDA SOB AS SEGUINTE CONDIÇÕES:

- 01- Apresentação da Nota Fiscal de compra ou deste Certificado de Garantia devidamente preenchido.
- 02- No atendimento de consertos em Garantia; o Sr. Consumidor deverá apresentar obrigatoriamente:
  - Nota Fiscal de compra da ferramenta contendo em sua discriminação: tipo, modelo, voltagem e número de série de fabricação, localizados na placa de inscrição afixada na carcaça da mesma ou ainda, este Certificado devidamente preenchido, carimbado, datado e assinado pelo REVENDEDOR.
- 03- Por ser uma Garantia complementar à legal, fica convencionado que a mesma perderá totalmente sua validade se ocorrer uma das hipóteses a seguir:
  - A – Se o produto for examinado, alterado, fraudado, ajustado, corrompido ou consertado por pessoas não autorizadas pela MAKITA DO BRASIL;
  - B – Se qualquer peça, parte ou componente agregado ao produto caracterizar-se como não original;
  - C – Se ocorrer a ligação em corrente elétrica adversa da mencionada na embalagem, na placa de inscrição e na etiqueta afixada no cabo elétrico da ferramenta;
  - D – Se o número de série que identifica a ferramenta e que também consta no verso deste, estiver adulterado, ilegível ou rasurado.
- 04- Estão excluídos desta Garantia, os eventuais defeitos decorrentes do desgaste natural do produto ou pela negligência do Sr. Consumidor no descumprimento das Instruções contidas no Manual de Instruções; bem como, se o produto não for utilizado em service regular.
- 05- As ferramentas de corte, tais como: serras, fresas, abrasivos, deverão seguir as especificações exigidas pela máquina.
- 06- Esta Garantia não abrange eventuais despesas de frete ou transporte.

**Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.**



**Makita do Brasil Ferramentas Elétricas Ltda.**

## CERTIFICADO DE GARANTIA - CONSUMIDOR

MODELO:

Nº SÉRIE:

VOLTAGEM

127V

220 V

CLIENTE: \_\_\_\_\_

ENDEREÇO: \_\_\_\_\_

FONE: \_\_\_\_\_

MUNICÍPIO: \_\_\_\_\_

ESTADO: \_\_\_\_\_

REVENDEDOR: \_\_\_\_\_

NOTA FISCAL: \_\_\_\_\_

DATA DA COMPRA:        /        /

1. \_\_\_\_\_

2. \_\_\_\_\_

3. \_\_\_\_\_

4. \_\_\_\_\_

PARA USO DA ASSISTÊNCIA TÉCNICA

\_\_\_\_\_  
CARIMBO E ASSINATURA









# **Makita do Brasil Ferramentas Elébricas Ltda.**

## **Fábrica**

R. Makita Brasil, 200, B.dos Alvaregas, São Bernardo do Campo-SP - CEP 09852-080

884658-215